



DUAL-USB-LADEGERÄT / DUAL USB CHARGER SOWLD 30 A1

(D)

DUAL-USB-LADEGERÄT

Bedienungsanleitung

(RO)

(MD)

APARAT DE ÎNCĂRCARE DUAL USB

Instrucțiuni de utilizare

(HR)

DUAL USB PUNJAČ

Upute za upotrebu

(PL)

ŁADOWARKA DUAL USB

Instrukcja obsługi

(SK)

DVOJITÁ USB NABÍJAČKA

Návod na obsluhu

IAN 392853-2201

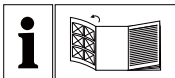
(D)

(PL)

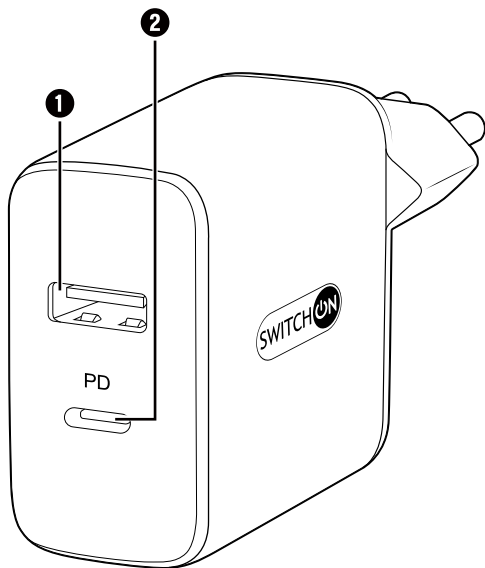
(RO)

(SK)

(HR)



D	Bedienungsanleitung	Seite	1
PL	Instrukcja obsługi	Strona	23
RO/MD	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	45
SK	Návod na obsluhu	Strana	67
HR	Upute za upotrebu	Stranica	87



Inhaltsverzeichnis

Einführung 3

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung 3

Hinweise zu Warenzeichen 3

Bestimmungsgemäße Verwendung 4

Verwendete Warnhinweise und Symbole. 4

Sicherheit. 6

Grundlegende Sicherheitshinweise 6

Teilebeschreibung. 10

Inbetriebnahme 10

Lieferumfang prüfen 10

USB-Ladegerät verwenden. 11

Fehlersuche 13

Reinigung 14

Lagerung bei Nichtbenutzung. 14

Entsorgung 15

Gerät entsorgen 15

Verpackung entsorgen 16

Anhang	17
Technische Daten	17
Garantie der Kompernaß Handels GmbH.....	19
Service	22
Importeur	22

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.
Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der

Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer als Nachschlagewerk in der Nähe des Produkts auf. Händigen Sie bei Weitergabe oder Verkauf des Produktes an Dritte alle Unterlagen inkl. dieser Bedienungsanleitung mit aus.

Hinweise zu Warenzeichen

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses USB-Ladegerät ist ein Gerät der Informationselektronik und ist zum Aufladen und zum Betrieb von USB-Geräten, die standardmäßig über einen USB-Anschluss aufgeladen oder betrieben werden, bestimmt.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):



GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“, kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“, kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“, kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“, kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Gleichstrom/-spannung
	Wechselstrom/-spannung
	Gerät nur in Innenräumen verwenden.



Schutzklasse II: Schutz durch doppelte oder verstärkte Isolierung zwischen spannungsführenden und berührbaren Teilen.



Technologie, die bei kompatiblen Geräten, eine verringerte Ladezeit ermöglicht.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
-  **GEFAHR!** Es besteht Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.
-  Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen, nicht im Freien.
- Die Netzsteckdose muss leicht zugänglich sein, so dass das Gerät notfalls leicht abgezogen werden kann.
- Das Gerät nimmt Strom auf, auch wenn kein zu ladendes Gerät angeschlossen ist. Somit sollte das Gerät vom Stromnetz getrennt werden, wenn es nicht benötigt wird. Zur vollständigen Trennung von der Netzspannung, z. B. in Notfällen, muss das Gerät aus der Netzsteckdose gezogen werden.

- **⚠ GEFAHR!** Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an, da dies einen **Kurzschluss** oder **elektrischen Schlag** verursachen kann.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Decken Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht ab. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen Wärme erzeugenden Geräten auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) und stellen Sie keine brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät. So helfen Sie Brände zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht sofort, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Lassen Sie das Gerät erst akklimatisieren, bevor Sie es einschalten.
- Setzen Sie das Gerät keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Gerät.

- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt.
- Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Ziehen Sie bei auftretenden Störungen und bei Gewitter das Gerät aus der Netzsteckdose.
-  **WARNUNG!** Entfernen Sie sofort das Gerät aus der Netzsteckdose, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
-  **GEFAHR!** Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Bei geöffnetem Gehäuse besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ❶ USB-Buchse Typ A
- ❷ USB-Buchse Typ C

Inbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

 **GEFAHR!** Es besteht Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden.

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- USB-Ladegerät
- Diese Bedienungsanleitung

 **Hinweis:** Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden. Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

USB-Ladegerät verwenden

- ❗ **ACHTUNG!** Vergewissern Sie sich, dass die Stromaufnahme Ihres Geräts nicht höher als 2,4 A ist, wenn Sie die USB-Buchse Typ A ❶ verwenden. Wenn Sie die USB-Buchse Typ C ❷ verwenden, darf die Stromaufnahme Ihres Geräts nicht höher als 3 A sein. Die Gesamtstromaufnahme der, an beiden USB-Buchsen ❶/❷, angeschlossenen Geräte darf nicht höher als 5,4 A sein. Nähere Informationen erhalten Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts.

Die maximale Stromabgabe des USB-Ladegeräts beträgt 5,4 A. Die maximale Stromabgabe der USB-Buchse Typ A ❶ beträgt 2,4 A. Die maximale Stromabgabe der USB-Buchse Typ C ❷ beträgt 3 A.

- i **Hinweis:** Falls Ihr Mobilgerät mit USB Power Delivery 3.0 (PD) ausgestattet ist, können Sie über ein USB-C-auf-USB-C-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) den USB-C-Eingang Ihres Gerätes mit der USB-Buchse Typ C ❷ des USB-Ladegeräts für eine schnellere Aufladung verbinden. Die Aufladung beginnt automatisch nachdem die Verbindung hergestellt ist.

- ◆ Verbinden Sie Ihr Gerät mit dem USB-Ladegerät. Verwenden Sie hierzu das Original-USB-Kabel Ihres Geräts, um einen optimalen Ladevorgang zu ermöglichen.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker des USB-Ladegeräts in eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose.
- ◆ Schalten Sie bei Bedarf Ihr angeschlossenes Gerät zur weiteren Verwendung ein.
- ① **Hinweis:** Beobachten Sie den Ladestatus an Ihrem angeschlossenen Gerät.
- ◆ Trennen Sie Ihr angeschlossenes Gerät vom USB-Ladegerät, wenn der Ladevorgang des Geräts beendet ist.
- ◆ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie das USB-Ladegerät nicht mehr benötigen.

Fehlersuche

Angeschlossene Geräte werden vom USB-Ladegerät nicht geladen.

- ◆ Stecken Sie den Netzstecker des USB-Ladegeräts in eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose.
- ◆ Überprüfen Sie Ihre Haussicherungen.
- ◆ Prüfen Sie die Verbindung des USB-Kabels zwischen den angeschlossenen Geräten und dem USB-Ladegerät.
- ◆ Überprüfen Sie den Ladeanschluss der angeschlossenen Geräte auf Funktionalität.

Angeschlossene Geräte werden vom USB-Ladegerät nur langsam geladen.

- ◆ Nur die USB-Buchse Typ C  des USB-Ladegeräts verfügt über die USB Power Delivery 3.0 (PD) Technologie und sorgt für eine schnellere Aufladung.
- ◆ Prüfen Sie, ob die angeschlossenen Geräte kompatibel mit USB Power Delivery 3.0 (PD) sind.

Reinigung

- ⚠ GEFAHR!** Lebensgefahr durch elektrischen Strom! Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- ⓘ ACHTUNG!** Beschädigung des Geräts! Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Geräts zu vermeiden.
- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Geräts mit einem weichen, trockenen Tuch.
 - ◆ Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein leicht feuchtes Tuch mit einem milden Spülmittel.

Lagerung bei Nichtbenutzung

- ◆ Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt.

Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Kaufland bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpa-

ckungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Hersteller	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, Registergericht AG Bochum, Registernummer: HRB 4598
Modell	SOWLD 30 A1
Eingangsspannung	100–240 V ~
Eingangswechsel- stromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung USB Typ A	5,0 V ===
Ausgangsstrom USB Typ A	2,4 A
Ausgangsspannung USB Typ C (PD)	5,0 V ===, 9,0 V === oder 12,0 V ===
Ausgangsstrom USB Typ C (PD)	3 A (für 5,0 V ===) 2 A (für 9,0 V ===) 1,5 A (für 12,0 V ===)
Ausgangsleistung	30,0 W (USB Typ A und C) 12,0 W (USB Typ A) 15,0 W–18,0 W (USB Typ C)

Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	85,4 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	76,6 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,15 W
Stromaufnahme	0,8 A
Schutzklasse	II / 
Betriebstemperatur	+15 °C bis +35 °C
Lagertemperatur	0 °C bis +40 °C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	≤ 75 %
Maße	ca. 9,3 × 3,5 × 5 cm
Gewicht	ca. 86 g

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 392853-2201 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.kaufland.com/manual können Sie diese und viele weitere Handbücher herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere internationale Seite (www.kaufland.com/manual).

Mit Klick auf das entsprechende Land gelangen Sie auf die nationale Übersicht unserer Handbücher. Mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 392853-2201 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

D Service Deutschland

Tel.: 0800 1528 352

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kundenmanagement@kaufland.de

IAN 392853-2201

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21 • 44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Spis treści

Wstęp	25
Informacje o instrukcji obsługi	25
Uwagi dotyczące znaków towarowych	25
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	26
Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole	26
Bezpieczeństwo	28
Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa	28
Opis części	32
Uruchamianie	32
Sprawdzenie zakresu dostawy	32
Korzystanie z ładowarki USB	33
Rozwiązywanie problemów	35
Czyszczenie	36
Przechowywanie w okresie nieużywania	36
Utylizacja	37
Utylizacja urządzenia	37
Utylizacja opakowania	37

Załącznik. 38

Dane techniczne. 38

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH. 40

Serwis. 43

Importer 43

Wstęp

Informacje o instrukcji obsługi

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością.



Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. Instrukcję obsługi zawsze należy przechowywać w pobliżu produktu, aby w razie potrzeby była łatwo dostępna. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację, w tym niniejszą instrukcję obsługi.

Uwagi dotyczące znaków towarowych

■ USB® jest zastrzeżonym znakiem towarowym USB Implementers Forum, Inc.

Wszystkie pozostałe nazwy i produkty mogą być znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi danych właścicieli.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ta ładowarka USB jest urządzeniem elektroniki informacyjnej i jest przeznaczona do ładowania oraz zasilania urządzeń USB, które są standardowo ładowane lub zasilane przez złącze USB.

Inny sposób użycia lub użycie wykraczające poza powyższy zakres uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych ani przemysłowych. Wszelkie roszczenia z tytułu szkód wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem są wykluczone. Wszelkie ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi, na opakowaniu i na urządzeniu użyto następujących ostrzeżeń i symboli (o ile mają zastosowanie):



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „NIEBEZPIECZEŃSTWO” oznacza sytuację bezpośrednio niebezpieczną, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.

	OSTRZEŻENIE! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „OSTRZEŻENIE” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
	PRZESTROGA! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „PRZESTROGA” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.
	UWAGA! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „UWAGA” oznacza możliwą sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować szkody materialne.
	Wskazówka oznacza dodatkowe informacje, ułatwiające korzystanie z urządzenia.
	Prąd/napięcie stałe
	Prąd/napięcie przemienne
	Używać urządzenia tylko w pomieszczeniach zamkniętych.



Klasa ochronności II: ochrona dzięki podwójnej lub wzmocnionej izolacji między częściami przewodzącymi prąd i dotykowymi.



Technologia, która umożliwia skrócenie czasu ładowania kompatybilnych urządzeń.

Bezpieczeństwo

W tym rozdziale zawarto ważne wskazówki dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia. To urządzenie jest zgodne z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa. Nieprawidłowe użycie może doprowadzić do obrażeń u ludzi i szkód materialnych.

Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie urządzenia, należy przestrzegać następujących wskazówek bezpieczeństwa:

- Przed przystąpieniem do użytkowania należy sprawdzić, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno uruchamiać urządzenia, gdy jest uszkodzone lub upadło na ziemię.

- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych albo umysłowych bądź osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Niebezpieczeństwo uduszenia się! Materiały opakowaniowe nie są zabawkami! Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
-  Używaj urządzenia wyłącznie w pomieszczeniach. Nigdy nie używaj go na zewnątrz.
- Gniazdo zasilania musi być łatwo dostępne, by w razie potrzeby można było łatwo wyciągnąć wtyk z gniazda.
- Urządzenie pobiera prąd, nawet jeśli nie jest podłączone żadne ładowane urządzenie. Dlatego urządzenie powinno być odłączone od zasilania, gdy nie jest używane. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od napięcia sieciowego, np. w sytuacjach awaryjnych, należy je odłączyć od gniazda zasilania.

- **⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Nigdy nie dotykaj wtyku sieciowego mokrymi rękoma, ponieważ **może to spowodować zwarcie lub porażenie prądem elektrycznym.**
- Nie wolno wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani wysokich temperatur. Nie przykrywać urządzenia w czasie jego ładowania. W przeciwnym wypadku może dojść do przegrzania urządzenia i powstania nieodwracalnych uszkodzeń.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub inne urządzenia wytwarzające ciepło.
- Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu otwartego ognia (np. świec) i nie ustawiaj na urządzeniu lub obok urządzenia zapalonych świec. W ten sposób można zapobiec pożarom.
- Nie należy od razu używać urządzenia, jeśli zostało ono przeniesione z otoczenia o niskiej temperaturze do otoczenia o wysokiej temperaturze. Przed włączeniem urządzenia należy poczekać, aż jego temperatura zrówna się z temperaturą otoczenia.
- Nie wolno dopuścić do kapania ani rozpryskiwania się wody na urządzenie. Ponadto na urządzeniu oraz w jego pobliżu nie wolno ustawiać przedmiotów napełnionych cieczami, takich jak wazon y lub otwarte napoje.

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w pomieszczeniach o wysokiej temperaturze lub wilgotności powietrza (np. w łazienkach), ani w pomieszczeniach z dużym zapyleniem.
- Nigdy nie zostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- W przypadku usterek lub podczas burzy zawsze wyjmuj urządzenie z gniazda zasilania.
-  **OSTRZEŻENIE!** W przypadku pojawienia się nietypowych odgłosów, zapachu spalenizny lub dymu należy natychmiast odłączyć urządzenie od gniazda zasilania. Przed ponownym użyciem urządzenie należy oddać do sprawdzenia przez specjalistę.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Nigdy nie należy otwierać obudowy urządzenia. Wewnątrz nie ma żadnych elementów wymagających konserwacji. Przy otwartej obudowie istnieje niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem. Naprawy urządzenia zlecaj wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych lub w serwisie producenta. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą powodować zagrożenia dla użytkownika. Powodują one również utratę gwarancji.

Opis części

(Ilustracje – patrz rozkładana okładka)

- ❶ Gniazdo USB typu A
- ❷ Gniazdo USB typu C

Uruchamianie

Sprawdzenie zakresu dostawy

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Niebezpieczeństwo uduszenia się! Elementów opakowania nie udostępniać dzieciom do zabawy.

- ◆ Wyjmij z kartonu wszystkie elementy urządzenia oraz instrukcję obsługi.
- ◆ Usuń wszystkie części opakowania.

Zakres dostawy obejmuje następujące elementy:

- ładowarka USB
- Niniejsza instrukcja obsługi

❶ **Wskazówka:** sprawdź dostawę pod kątem kompletności i widocznych uszkodzeń. W przypadku niekompletnej dostawy bądź wystąpienia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową (patrz rozdział **Serwis**).

Korzystanie z ładowarki USB

- ❗ **UWAGA!** Upewnij się, że pobór prądu przez urządzenie nie przekracza 2,4 A, gdy korzystasz z gniazda USB typu A ❶. W przypadku korzystania z gniazda USB typu C ❷ pobór prądu przez urządzenie nie może przekraczać 3 A. Całkowity pobór prądu przez urządzenia podłączone do obu gniazd USB ❶/❷ nie może przekraczać 5,4 A. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia.

Maksymalny prąd wyjściowy ładowarki USB wynosi 5,4 A. Maksymalny prąd wyjściowy z gniazda USB typu A ❶ wynosi 2,4 A. Maksymalny prąd wyjściowy gniazda USB typu C ❷ wynosi 3 A.

- ❗ **Wskazówka:** jeśli urządzenie mobilne jest wyposażone w funkcję USB Power Delivery 3.0 (PD), możesz użyć kabla USB-C na USB-C (brak w zestawie), aby podłączyć wejście USB-C urządzenia do gniazda USB typu C ❷ ładowarki USB w celu szybszego ładowania. Ładowanie rozpoczyna się automatycznie po nawiązaniu połączenia.

- ◆ Podłącz urządzenie do ładowarki USB. Aby zapewnić optymalne ładowanie, należy użyć do tego oryginalnego kabla USB urządzenia.
- ◆ Podłącz wtyk sieciowy ładowarki USB do prawidłowo zainstalowanego gniazda zasilania.
- ◆ W razie potrzeby włącz podłączone urządzenie w celu dalszego użytkowania.
- ① **Wskazówka:** monitoruj stan naładowania podłączonego urządzenia.
- ◆ Po zakończeniu procesu ładowania urządzenia odłącz podłączone urządzenie od ładowarki USB.
- ◆ Wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda zasilania, gdy ładowarka USB nie jest już potrzebna.

Rozwiązywanie problemów

Podłączone urządzenia nie są ładowane przez ładowarkę USB.

- ◆ Podłącz wtyk sieciowy ładowarki USB do prawidłowo zainstalowanego gniazda zasilania.
- ◆ Sprawdź bezpieczniki w swoim domu.
- ◆ Sprawdź połączenie kabla USB między podłączonymi urządzeniami a ładowarką USB.
- ◆ Sprawdź, czy połączenie ładowania podłączonych urządzeń działa.

Podłączone urządzenia tylko powoli są ładowane przez ładowarkę USB.

- ◆ Tylko gniazdo USB Typu C  ładowarki USB jest wyposażone w technologię USB Power Delivery 3.0 (PD) i zapewnia szybsze ładowanie.
- ◆ Sprawdź, czy podłączone urządzenia są zgodne z technologią USB Power Delivery 3.0 (PD).

Czyszczenie

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Śmiertelne niebezpieczeństwo na skutek porażenia prądem elektrycznym! Przed rozpoczęciem czyszczenia wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda zasilania.

ⓘ UWAGA! Uszkodzenie urządzenia! Podczas czyszczenia uważaj, aby do wnętrza urządzenia nie przedostała się wilgoć. Mogłoby to trwale uszkodzić urządzenie.

- ◆ Powierzchnie urządzenia czyść miękką, suchą ściereczką.
- ◆ Do usuwania uporczywych zanieczyszczeń używaj lekko nawilżonej ściereczki i łagodnego detergentu.

Przechowywanie w okresie nieużywania

- ◆ Na czas dłuższego nieużywania odłącz urządzenie od gniazdka i przechowaj je w czystym, suchym miejscu, nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia



Widoczny obok symbol przekreślonego pojemnika na kółkach na śmieci oznacza, że urządzenie to podlega postanowieniom dyrektywy 2012/19/EU.

Dyrektywa ta stanowi, że zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów, centrów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.

Utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna. Chroń środowisko i utylizuj odpady w prawidłowy sposób.



Informacje na temat możliwości utylizacji wysłużonego urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy lub miasta.

Utylizacja opakowania



Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i można je poddać procesowi recyklingu. Zbędne materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegaj oznaczeń umieszczonych na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizuj je zgodnie z zasadami

segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1–7: tworzywa sztuczne, 20–22: papier i tektura, 80–98: kompozyty.

Załącznik

Dane techniczne

Producent	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NIEMCY, Sąd Rejestrowy Sąd Rejonowy Bochum, Numer rejestrowy: HRB 4598
Model	SOWLD 30 A1
Napięcie wejściowe	100–240 V ~
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe USB typu A	5,0 V ==
Prąd wyjściowy USB typu A	2,4 A

Napięcie wyjściowe USB typu C (PD)	5,0 V $\equiv$, 9,0 V $\equiv$ lub 12,0 V $\equiv$
Prąd wyjściowy USB typu C (PD)	3 A (dla 5,0 V $\equiv$) 2 A (dla 9,0 V $\equiv$) 1,5 A (dla 12,0 V $\equiv$)
Moc wyjściowa	30,0 W (USB typu A i C) 12,0 W (USB typu A) 15,0 W-18,0 W (USB typu C)
Średnia wydajność podczas pracy	85,4 %
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)	76,6 %
Pobór mocy bez obciążenia	0,15 W
Pobór prądu	0,8 A
Klasa ochronności	II / 
Temperatura robocza	od +15°C do +35°C
Temperatura przechowywania	0°C do +40°C
Wilgotność (bez kondensacji)	$\leq 75\%$
Wymiary	ok. 9,3 × 3,5 × 5 cm
Masa	ok. 86 g

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena.

Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników, akumulatorów, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 392853-2201 jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.kaufland.com/manual możesz pobrać tę i wiele innych instrukcji.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio do naszej międzynarodowej strony internetowej (www.kaufland.com/manual). Kliknij na odpowiedni kraj, aby uzyskać dostęp do krajowego przeglądu naszych instrukcji. I wpisując numer artykułu (IAN) 392853-2201 możesz otworzyć daną instrukcję obsługi.

Serwis

PL

Serwis Polska

Tel.: 800 300062 (bezpłatne połączenia z telefonów stacjonarnych i komórkowych)

E-Mail: kontakt@kaufland.pl

IAN 392853-2201

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21 • 44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Cuprins

Introducere	47
Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare	47
Indicații privind marca	47
Utilizarea conform destinației	48
Indicații de avertizare și simboluri utilizate	48
Siguranța	50
Indicații de bază privind siguranța	50
Descrierea componentelor	53
Punerea în funcțiune	53
Verificarea furniturii	53
Utilizarea încărcătorului USB	54
Depistarea defecțiunilor	56
Curățarea	57
Depozitarea în cazul neutilizării	57
Eliminarea	58
Eliminarea aparatului	58
Eliminarea ambalajelor	58

Anexă	59
Date tehnice	59
Garanția Kompernass Handels GmbH	61
Service-ul	65
Importator.	66

Introducere

Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare

Felicitări pentru cumpărarea noului dvs. aparat. Ați decis să alegeți un produs de calitate superioară.



Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind informații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de a folosi produsul, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare menționate. Păstrați întotdeauna instrucțiunile de utilizare ca sursă de referință, în apropierea produsului. În cazul transmiterii sau vânzării produsului unei alte persoane, predăți-i toate documentele, inclusiv prezentele instrucțiuni de utilizare.

Indicații privind marca

■ USB® este o marcă înregistrată a USB Implementers Forum, Inc.

Toate celelalte denumiri și produse pot reprezenta marca sau marca înregistrată a proprietarilor respectivi.

Utilizarea conform destinației

Acest încărcător USB este un aparat din domeniul electronicii informaționale și este destinat încărcării și operării aparatelor USB care se încarcă sau sunt operate standard prin intermediul unui conector USB.

Orice altă utilizare este considerată a fi neconformă. Aparatul nu este prevăzut pentru utilizarea în scopuri comerciale sau industriale. Pretențiile de orice natură din cauza deteriorărilor apărute în urma utilizării neconforme sunt excluse. Riscul este suportat în exclusivitate de către beneficiar.

Indicații de avertizare și simboluri utilizate

În cadrul acestor instrucțiuni de utilizare, pe ambalaj și aparat sunt folosite următoarele avertizări și simboluri (dacă sunt aplicabile):



PERICOL! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare "PERICOL" indică o situație periculoasă iminentă care, dacă nu este evitată, va duce la deces sau la vătămări grave.



AVERTIZARE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare "AVERTIZARE" indică o posibilă situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau la vătămări grave.

	PRECAUȚIE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de semnalizare "PRECAUȚIE" indică o posibilă situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la vătămări minore sau moderate.
	ATENȚIE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare "ATENȚIE" indică o situație posibilă care, dacă nu este evitată, poate duce la pagube materiale.
	O indicație marchează informații suplimentare care facilitează manipularea aparatului.
	Tensiune/curent continuu
	Tensiune/curent alternativ
	Utilizați aparatul doar în spații închise.
	Clasă de protecție II: protecție prin izolație dublă sau ranforsată între componentele aflate sub tensiune și cele care pot fi atinse.
	Tehnologie care face posibilă o durată de încărcare diminuată în cazul aparatelor compatibile.

Siguranța

În acest capitol sunt cuprinse indicații importante privind siguranța în manipularea aparatului. Acest aparat corespunde dispozițiilor obligatorii cu privire la siguranță. Utilizarea necorespunzătoare a aparatului poate provoca rănirea persoanelor și pagube materiale.

Indicații de bază privind siguranța

Respectați următoarele indicații de siguranță, pentru o manipulare sigură a acestui aparat:

- Înainte de utilizare verificați dacă aparatul prezintă defecțiuni exterioare vizibile. Nu puneți aparatul în funcțiune dacă este deteriorat sau dacă a căzut.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe necesare, dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea sigură a acestui aparat și dacă au înțeles pericolele cu privire la acesta. Copiii lor este interzis să se joace cu aparatul. Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii nesupravegheați.
-  **PERICOL!** Pericol de asfixiere! Materialele de ambalare nu sunt jucării! Nu lăsați materialele de ambalare la îndemâna copiilor.

-  Utilizați aparatul numai în spații interioare și nu în aer liber.
- Priza trebuie să fie ușor accesibilă pentru a putea scoate repede aparatul din priză în caz de pericol.
- Aparatul este alimentat cu curent chiar dacă niciun aparat de încărcat nu este conectat. Prin urmare, aparatul trebuie deconectat de la rețeaua de curent atunci când nu este utilizat. Pentru o separare completă de tensiunea de rețea, de exemplu, în situații de urgență, aparatul trebuie scos din priză.
-  **PERICOL!** Nu puneți niciodată mâinile umede pe ștecă, deoarece s-ar putea produce un **scurtcircuit** sau **electrocutare**.
- Nu expuneți aparatul razelor directe ale soarelui sau temperaturilor ridicate. Nu acoperiți aparatul în timpul procesului de încărcare. În caz contrar, acesta se poate supraîncălzi și defecta ireparabil.
- Nu așezați aparatul în apropierea surselor de căldură precum corpuri de încălzire sau alte aparate generatoare de căldură.
- Nu utilizați aparatul în apropierea focului deschis (de exemplu lumânări) și nu așezați lumânări aprinse pe sau lângă aparat. Astfel contribuiți la prevenirea incendiilor.

- Nu utilizați aparatul imediat dacă acesta a fost adus dintr-o încăpere rece într-una caldă. Înainte de a-l porni, așteptați până când aparatul s-a aclimatizat.
- Nu expuneți aparatul jeturilor și/sau picăturilor de apă și nu așezați obiecte cu apă, de exemplu, vase sau recipiente deschise de băuturi pe sau lângă aparat.
- Aparatul nu este conceput pentru funcționarea în încăperi cu temperatură sau umiditate a aerului ridicată (de exemplu, în baie) ori cu depunere excesivă de praf.
- Nu lăsați niciodată aparatul să funcționeze nesupravegheat.
- În caz de defecțiuni și în timpul furtunilor, scoateți aparatul din priză.
-  **AVERTIZARE!** În cazul în care constatați zgomote neobișnuite, miros de ars sau fum, scoateți imediat aparatul din priză. Înainte de a-l reutiliza, solicitați verificarea aparatului de către un specialist calificat.
-  **PERICOL!** Nu deschideți niciodată carcasa aparatului. În interior nu se află piese care necesită întreținere. În cazul deschiderii carcasei, există pericol de moarte prin electrocutare. Reparația aparatului trebuie realizată numai într-un atelier de specialitate autorizat sau de către serviciul clienți. În urma reparațiilor necorespunzătoare pot apărea pericole pentru utilizatorul aparatului. În plus, se anulează garanția.

Descrierea componentelor

(a se vedea figurile de pe pagina pliată)

- ❶ Mufă USB tip A
- ❷ Mufă USB tip C

Punerea în funcțiune

Verificarea furniturii

 **PERICOL!** Pericol de asfixiere! Nu este permisă utilizarea materialelor de ambalare ca jucării.

- ◆ Scoateți din cutie toate componentele și instrucțiunile de utilizare.
- ◆ Îndepărtați toate materialele de ambalare.

Furnitura conține următoarele componente:

- Încărcător USB
- Aceste instrucțiuni de utilizare

❶ **Indicație:** Verificați dacă furnitura este completă și dacă prezintă deteriorări vizibile. În cazul în care furnitura este incompletă sau componentele sunt deteriorate din cauza ambalajului precar sau a transportului, apălați linia telefonică directă de service (a se vedea capitolul **Service**).

Utilizarea încărcătorului USB

- ⚠ **ATENȚIE!** Asigurați-vă că aparatul dvs. nu consumă mai mult de 2,4 A atunci când utilizați mufa USB tip A ❶. Atunci când utilizați mufa USB tip C ❷, consumul de curent al aparatului dvs. nu trebuie să depășească 3 A. Consumul total de curent al aparatelor mobile conectate la ambele mufe USB ❶/❷ nu trebuie să depășească 5,4 A. Informații detaliate puteți găsi în instrucțiunile de utilizare ale aparatului dvs.

Curentul maxim de ieșire al încărcătorului USB este de 5,4 A. Curentul maxim de ieșire al mufei USB tip A ❶ este de 2,4 A. Curentul maxim de ieșire al mufei USB tip C ❷ este de 3 A.

- i **Indicație:** Dacă aparatul dvs. mobil este dotat cu USB Power Delivery 3.0 (PD), puteți conecta intrarea USB C a aparatului cu mufa USB tip C ❷ a încărcătorului USB prin intermediul unui cablu USB C la USB C (neinclus în furnitură) pentru o încărcare mai rapidă. Încărcarea pornește automat după ce conexiunea a fost stabilită.

- ◆ Conectați aparatul la încărcătorul USB. În acest scop, utilizați cablul USB original al aparatului pentru asigurarea unui proces de încărcare optim.
 - ◆ Introduceți ștecărul încărcătorului USB într-o priză de alimentare instalată corespunzător.
 - ◆ Dacă este necesar, porniți aparatul conectat pentru a-l utiliza în continuare.
- i Indicație:** Observați starea de încărcare pe aparatul conectat.
- ◆ Deconectați aparatul conectat de la încărcătorul USB la finalizarea procesului de încărcare a aparatului.
 - ◆ Dacă nu mai utilizați încărcătorul USB, scoateți ștecărul din priză.

Depistarea defecțiunilor

Aparatele conectate nu sunt încărcate de încărcătorul USB.

- ◆ Introduceți ștecărul încărcătorului USB într-o priză de alimentare instalată corespunzător.
- ◆ Verificați siguranțele.
- ◆ Verificați conexiunea cablului USB dintre aparatele conectate și încărcătorul USB.
- ◆ Verificați funcționalitatea conexiunii de încărcare a aparatelor conectate.

Aparatele conectate sunt încărcate doar lent de încărcătorul USB.

- ◆ Doar mufa USB tip C  a încărcătorului USB dispune de tehnologia USB Power Delivery 3.0 (PD) și asigură o încărcare rapidă.
- ◆ Verificați dacă aparatele conectate sunt compatibile cu USB Power Delivery 3.0 (PD).

Curățarea

⚠ PERICOL! Pericol de moarte din cauza curentului electric! Scoateți ștecărul din priză înainte de a începe curățarea.

ⓘ ATENȚIE! Deteriorarea aparatului! În timpul curățării, asigurați-vă că în aparat nu pătrunde umezeală, pentru a evita deteriorarea ireparabilă a aparatului.

- ◆ Curățați suprafețele aparatului cu o lavetă moale, uscată.
- ◆ Pentru a îndepărta murdăria persistentă, folosiți o lavetă ușor umedă și un detergent delicat.

Depozitarea în cazul neutilizării

- ◆ Dacă nu utilizați aparatul un timp mai îndelungat, deconectați-l de la sursa de alimentare și depozitați-l într-un loc curat și uscat, ferit de radiația solară directă.

Eliminarea

Eliminarea aparatului



Simbolul alăturat al pubelei tăiate cu roți indică faptul că acest aparat face obiectul Directivei 2012/19/EU. Această directivă stabilește că, la sfârșitul perioadei de utilizare a aparatului, acesta nu trebuie eliminat în gunoiul menajer obișnuit, ci trebuie predat la punctele de colectare speciale sau la centrele de eliminare a deșeurilor.

Eliminarea nu implică niciun cost pentru dvs. Contribuiți la protejarea mediului înconjurător prin eliminarea corespunzătoare a deșeurilor.



Informații despre posibilitățile de eliminare a produsului scos din uz pot fi obținute de la administrația locală.

Eliminarea ambalajelor



Materialele de ambalare sunt alese conform compatibilității acestora cu mediul înconjurător și aspectelor tehnice privind eliminarea, fiind astfel reciclabile. Eliminați materialele de ambalare de care nu mai aveți nevoie conform prevederilor locale în vigoare.



Eliminați ambalajul în mod ecologic. Respectați marcajul de pe diferitele materiale de ambalare și separați-le dacă este cazul. Materialele de ambalare sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b)

cu următoarea semnificație: 1–7: materiale plastice, 20–22: hârtie și carton, 80–98: materiale compozite.

Anexă

Date tehnice

Producător	KOMPERNASS HANDELS GmbH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANIA, Instanța de înregistrare: Tribunalul Districtual Bochum, Număr de înregistrare: HRB 4598
Model	SOWLD 30 A1
Tensiune de intrare	100–240 V ~
Frecvența curentului alternativ de intrare	50/60 Hz
Tensiune de ieșire USB tip A	5,0 V ==
Curent de ieșire USB tip A	2,4 A

Tensiune de ieșire USB tip C (PD)	5,0 V $\equiv$, 9,0 V $\equiv$ sau 12,0 V $\equiv$
Curent de ieșire USB tip C (PD)	3 A (pentru 5,0 V $\equiv$) 2 A (pentru 9,0 V $\equiv$) 1,5 A (pentru 12,0 V $\equiv$)
Putere de ieșire	30,0 W (USB tip A și C) 12,0 W (USB tip A) 15,0-18,0 W (USB tip C)
Eficiența medie în timpul funcționării	85,4 %
Eficiența la sarcină redușă (10 %)	76,6 %
Consum în condiții fără sarcină	0,15 W
Consum de curent	0,8 A
Clasa de protecție	II / 
Temperatura de operare	+15 °C până la +35 °C
Temperatura de depozitare	0 °C până la +40 °C
Umiditate (fără condens)	≤ 75 %
Dimensiuni	cca 9,3 × 3,5 × 5 cm
Greutate	cca 86 g

Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat, înlocuit de către noi în mod gratuit sau vi se va restitui prețul de cumpărare, la alegerea noastră. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defecțiunea și când a survenit aceasta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare, acumulatori sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (IAN) 392853-2201 ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură de pe produs, pe coperta instrucțiunilor de utilizare (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi **telefonic** sau **prin e-mail** departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.



Acest manual, precum și multe alte manuale pot fi descărcate de pe www.kaufland.com/manual.

Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct site-ul nostru internațional (www.kaufland.com/manual). Făcând clic pe țara relevantă, veți ajunge la prezentarea generală națională a manualelor noastre. Puteți deschide instrucțiunile dvs. de utilizare introducând numărul articolului (IAN) 392853-2201.

Service-ul

RO Service România

Tel.: 0800 080 888

(apelabil din rețelele Vodafone, Orange,

Telekom și Digi-RCS&RDS)

E-Mail: client@kaufland.ro

MD Service Moldova

Tel.: 0800 1 0800

(număr apelabil gratuit din orice rețea
de telefonie din Moldova)

E-Mail: client@kaufland.md

IAN 392853-2201

Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Obsah

Úvod	69
Informácie o tomto návode na obsluhu	69
Upozornenia týkajúce sa ochranných známk	69
Používanie v súlade s účelom	70
Použité výstražné upozornenia a symboly	70
Bezpečnosť	72
Základné bezpečnostné upozornenia	72
Opis dielov	75
Uvedenie do prevádzky	75
Kontrola rozsahu dodávky	75
Používanie USB nabíjačky	76
Hľadanie chýb	78
Čistenie	79
Skladovanie pri nepoužívaní	79
Likvidácia	80
Likvidácia zariadenia	80
Likvidácia obalu	80

Príloha 81

Technické údaje 81

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH..... 83

Servis 86

Dovozca..... 86

Úvod

Informácie o tomto návode na obsluhu

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového zariadenia. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality.



Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku.

Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Návod na obsluhu si uschovajte vždy ako referenčnú príručku v blízkosti výrobku. Pri postúpení alebo predaji výrobku tretím osobám odovzdajte všetky podklady vrátane tohto návodu na obsluhu.

Upozornenia týkajúce sa ochranných známk

■ USB® je registrovaná ochranná známka spoločnosti USB Implementers Forum, Inc.

Všetky ďalšie názvy a výrobky môžu byť ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami ich príslušných vlastníkov.

Používanie v súlade s účelom

Táto USB nabíjačka je zariadením informačnej elektroniky a je určená na nabíjanie a na prevádzku USB zariadení, ktoré sa štandardne nabíjajú alebo prevádzkujú cez USB prípojku. Iné používanie alebo používanie nad tento rámec sa považuje za používanie v rozpore s účelom. Zariadenie nie je určené na používanie v komerčných alebo priemyselných oblastiach. Nároky akéhokoľvek druhu za škody spôsobené používaním v rozpore s účelom sú vylúčené. Riziko nesie samotný prevádzkovateľ.

Použitie výstražné upozornenia a symboly

V predloženom návode na obsluhu, na obale a na zariadení sú použité nasledujúce výstražné upozornenia a symboly (ak je to relevantné):

	NEBEZPEČENSTVO! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom "NEBEZPEČENSTVO" označuje bezprostredne nastávajúcu situáciu ohrozenia, ktorá, ak sa jej nezabráni, má za následok smrť alebo ťažké poranenie.
	VÝSTRAHA! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom "VÝSTRAHA" označuje možnú situáciu ohrozenia, ktorá, ak sa jej nezabráni, mohla by mať za následok smrť alebo ťažké poranenie.

	OPATRNE! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom "OPATRNE" označuje možnú situáciu ohrozenia, ktorá, ak sa jej nezabráni, mohla by mať za následok malé alebo mierne poranenie.
	POZOR! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom "POZOR" označuje možnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, mohla by mať za následok vecné škody.
	Upozornenie obsahuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú manipuláciu so zariadením.
	Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie
	Striedavý prúd/striedavé napätie
	Zariadenie používajte iba vo vnútorných priestoroch.
	Trieda ochrany II: Ochrana v dôsledku dvojitej alebo zosilnenej izolácie medzi dielmi pod napätím a dielmi, ktorých sa je možné dotýkať.
	Technológia, ktorá pri kompatibilných zariadeniach umožňuje znížený čas nabíjania.

Bezpečnosť

V tejto kapitole sú uvedené dôležité bezpečnostné upozornenia pre manipuláciu so zariadením. Toto zariadenie je v súlade s príslušnými bezpečnostnými ustanoveniami. Neodborné používanie môže viesť k zraneniam osôb a vecným škodám.

Základné bezpečnostné upozornenia

Pre bezpečnú manipuláciu so zariadením dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

- Pred použitím skontrolujte, či nie je zariadenie viditeľne poškodené. Neuvoľňujte do prevádzky poškodené zariadenie ani zariadenie, ktoré predtým spadlo na zem.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a tiež osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli dostatočne poučené o bezpečnom používaní zariadenia a pochopili z toho vyplývajúce riziká. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dohľadu.
-  **NEBEZPEČENSTVO!** Hrozí nebezpečenstvo udusenía! Obalové materiály nie sú hračkou pre deti! Uchovávajte všetky obalové materiály mimo dosahu detí.
-  Zariadenie používajte len vnútorných priestoroch, nie vonku.

- Sieťová zásuvka musí byť dobre prístupná, aby sa v prípade potreby dalo zariadenie ľahko vytiahnuť.
- Zariadenie odoberá elektrický prúd aj vtedy, keď nie je pripojené žiadne zariadenie na nabíjanie. Zariadenie by preto malo byť odpojené od elektrickej siete, ak nie je potrebné. Na úplné odpojenie od sieťového napätia, napr. v prípade núdze, sa musí zariadenie vytiahnuť zo sieťovej zásuvky.
- **⚠ NEBEZPEČENSTVO!** Nikdy sa nedotýkajte sieťovej zástrčky mokrými rukami, pretože by ste mohli spôsobiť **skrat** alebo **zásah elektrickým prúdom**.
- Zariadenie nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani vysokým teplotám. Zariadenie počas nabíjania nezakrývajte. Inak môže dôjsť k jeho prehriatiu a neopraviteľnému poškodeniu.
- Zariadenie nedávajte do blízkosti tepelných zdrojov ako sú vyhrievacie telesá alebo iné zariadenia generujúce teplo.
- Neprevádzkujte zariadenie v blízkosti otvoreného ohňa (napr. sviečky) a nestavajte naň alebo vedľa neho žiadne horiace sviečky. Tým pomáhate zabrániť požiaru.
- Nepoužívajte zariadenie hneď, ako bolo premiestnené zo studeného priestoru do teplého. Pred zapnutím nechajte zariadenie najskôr aklimatizovať.

- Nevystavujte zariadenie striekajúcej a/alebo kvapkajúcej vode a na zariadenie ani vedľa neho nekladte žiadne predmety naplnené kvapalinou, ako sú vázy alebo otvorené nápoje.
- Zariadenie nie je dimenzované na prevádzku v priestoroch s vysokou teplotou alebo vlhkosťou vzduchu (napr. kúpeľňa) alebo s nadmernou prašnosťou.
- Nikdy nenechávajte zariadenie zapnuté bez dozoru.
- V prípade vzniknutých porúch alebo búrky vytiahnite zariadenie zo sieťovej zásuvky.
- **⚠ VÝSTRAHA!** Zariadenie okamžite vytiahnite zo sieťovej zásuvky v prípade, že zistíte nezvyčajné zvuky, zápach ohňa alebo vývoj dymu. Pred ďalším použitím nechajte zariadenie skontrolovať kvalifikovaným odborníkom.
- **⚠ NEBEZPEČENSTVO!** Nikdy neotvárajte kryt zariadenia. Vnútri zariadenia sa nenachádzajú žiadne diely, na ktorých možno vykonať údržbu. Pri otvorení krytu hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom. Opravy zariadenia nechajte vykonať iba v autorizovanom špecializovanom podniku alebo prostredníctvom zákazníckeho servisu. Neodborne vykonanými opravami môžu pre používateľa vzniknúť nebezpečenstvá. Navyše zaniká nárok na záruku.

Opis dielov

(Obrázky pozri na roztváracej strane)

- 1 USB zdierka typu A
- 2 USB zdierka typu C

Uvedenie do prevádzky

Kontrola rozsahu dodávky

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Hrozí nebezpečenstvo udusenia!
Obalové materiály sa nesmú používať na hranie.

- ♦ Vyberte všetky diely a návod na obsluhu z kartónového obalu.
- ♦ Odstráňte všetok obalový materiál.

Rozsah dodávky pozostáva z nasledujúcich komponentov:

- USB nabíjačka
- Tento návod na obsluhu

i Upozornenie: Skontrolujte kompletnosť a viditeľné poškodenia dodávky. V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení, spôsobených nedostatočným balením alebo dopravou, sa obráťte na servisnú poradenskú linku (pozri kapitolu **Servis**).

Používanie USB nabíjačky

- ❗ **POZOR!** Ak používate USB zdierku typu A ❶, uistite sa, že odber prúdu vášho zariadenia nie je vyšší ako 2,4 A. Ak používate USB zdierku typu C ❷, odber prúdu vášho zariadenia nesmie byť vyšší ako 3 A. Celkový odber prúdu zariadení pripojených k oboom USB zdierkam ❶/❷ nesmie byť vyšší ako 5,4 A. Bližšie informácie získate v návode na obsluhu vášho zariadenia.

Maximálny odber prúdu všetkých USB nabíjačky činí 5,4 A. Maximálny odber prúdu jednotlivej USB zdierky typu A ❶ činí 2,4 A. Maximálny výstupný prúd USB zdierky typu C ❷ činí 3 A.

- i **Upozornenie:** Ak je vaše mobilné zariadenie vybavené systémom USB Power Delivery 3.0 (PD), môžete cez kábel USB C na USB C (nie je súčasťou dodávky) zapojiť USB-C vstup vášho zariadenia do USB zdierky typu C ❷ USB nabíjačky pre rýchlejšie nabíjanie. Po vytvorení spojenia sa nabíjanie začne automaticky.

- ◆ Pripojte svoje zariadenie k USB nabíjačke. Použite na to len originálny USB kábel vášho zariadenia, aby sa dosiahlo optimálne nabíjanie.
 - ◆ Sieťovú zástrčku USB nabíjačky zasúvajte len do sieťovej zásuvky, inštalovanej podľa predpisov.
 - ◆ V prípade potreby zapnite vaše pripojené zariadenie na ďalšie použitie.
- i Upozornenie:** Pozorujte stav nabitia na vašom pripojenom zariadení.
- ◆ Po ukončení nabíjania zariadenia odpojte pripojené zariadenie od USB nabíjačky.
 - ◆ Keď už USB nabíjačku nepotrebuje, vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.

Hľadanie chýb

Pripojené zariadenia sa USB nabíjačkou nenabíjajú.

- ◆ Sieťovú zástrčku USB nabíjačky zasúvajte len do sieťovej zásuvky, inštalovanej podľa predpisov.
- ◆ Skontrolujte vaše domové poistky.
- ◆ Skontrolujte spojenie USB kábla medzi pripojenými zariadeniami a USB nabíjačkou.
- ◆ Skontrolujte funkčnosť nabíjacej prípojky pripojených zariadení.

Pripojené zariadenia sa USB nabíjačkou nabíjajú iba pomaly.

- ◆ Iba USB zdierka typu C  USB nabíjačky disponuje technológiou USB Power Delivery 3.0 (PD) a stará sa o rýchlejšie nabíjanie.
- ◆ Skontrolujte, či pripojené zariadenia sú kompatibilné s USB Power Delivery 3.0 (PD).

Čistenie

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrického prúdu! Predtým než začnete s čistením, vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.

⚠ POZOR! Poškodenie zariadenia! Zabezpečte, aby sa pri čistení do zariadenia nedostala žiadna vlhkosť, aby sa tak zabránilo jeho neopraviteľnému poškodeniu zariadenia.

- ♦ Vyčistite všetky povrchy zariadenia mäkkou, suchou handrou.
- ♦ Silné nečistoty odstráňte mierne navlhčenou handrou a jemným umývacím prostriedkom.

Skladovanie pri nepoužívaní

- ♦ Ak nebudete zariadenie dlhší čas používať, odpojte ho od dodávky elektrického prúdu a uskladnite na čistom a suchom mieste bez priameho slnečného žiarenia.

Likvidácia

Likvidácia zariadenia



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby na kolieskach upozorňuje, že toto zariadenie podlieha smernici č. 2012/19/EU. Táto smernica stanovuje, že toto zariadenie po uplynutí doby používania nesmiete zlikvidovať s normálnym domovým odpadom, ale musíte ho odovzdať v špeciálne zriadených zberných miestach, zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Likvidácia je pre vás bezplatná. Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.



Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

Likvidácia obalu



Pri výbere obalových materiálov sa prihliadalo na ekologické hľadisko a odborné možnosti likvidácie, a preto ich možno recyklovať. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a triedte ich prípadne osobitne. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim

významom: 1 – 7: plasty, 20 – 22: papier a lepenka, 80 – 98: kompozitné materiály.

Príloha

Technické údaje

Výrobca	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NEMECKO, Registračný súd AG Bochum, Registračné číslo: Obchodný register časť B 4598
Model	SOWLD 30 A1
Vstupné napätie	100–240 V ~
Frekvencia vstupného striedavého prúdu	50/60 Hz
Výstupné napätie USB typu A	5,0 V ==

Výstupný prúd USB typu A	2,4 A
Výstupné napätie USB typu C (PD)	5,0 V  , 9,0 V  alebo 12,0 V 
Výstupný prúd USB typu C (PD)	3 A (pre 5,0 V  2 A (pre 9,0 V  1,5 A (pre 12,0 V 
Výstupný výkon	30,0 W (USB typu A a C) 12,0 W (USB typu A) 15,0 W – 18,0 W (USB typu C)
Priemerná účinnosť v prevádzke	85,4 %
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	76,6 %
Príkon pri nulovom zaťažení	0,15 W
Spotreba prúdu	0,8 A
Trieda ochrany	II / 
Prevádzková teplota	+15 °C až +35 °C
Teplota skladovania	0 °C až +40 °C

Vlhkosť (bez kondenzácie)	≤ 75 %
Rozmery	cca 9,3 × 3,5 × 5 cm
Hmotnosť	cca 86 g

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitel'né diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 392853-2201 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webových stránkach

www.kaufland.com/manual si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek.

Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na našu medzinárodnú stránku (www.kaufland.com/manual). Kliknutím na príslušnú krajinu sa dostanete na národný prehľad našich príručiek. Pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 392853-2201 môžete otvoriť váš návod na obsluhu.

Servis

SK

Servis Slovensko

Tel.: 0800 152835

(bezplatne z pevnej aj mobilnej siete)

E-Mail: info@kaufland.sk

IAN 392853-2201

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21 • 44867 BOCHUM • NEMECKO

www.kompernass.com

Sadržaj

Uvod	89
Informacije o ovim uputama za uporabu	89
Napomene u vezi robne marke	89
Namjenska uporaba	90
Korištena upozorenja i simboli	90
Sigurnost	92
Opće sigurnosne napomene	92
Opis dijelova	95
Puštanje u rad	95
Kontrola opsega isporuke	95
Korištenje USB punjača	96
Otklanjanje smetnji	98
Čišćenje	99
Čuvanje za vrijeme nekorištenja	99
Zbrinjavanje	100
Zbrinjavanje uređaja	100
Zbrinjavanje ambalaže	100

Prilog 101

Tehnički podaci	101
Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH.....	103
Servis	106
Proizvođač	106

Uvod

Informacije o ovim uputama za uporabu

Srdačno čestitamo na kupnji vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod.



Upute za uporabu predstavljaju sastavni dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. Upute za uporabu uvijek čuvajte u blizini proizvoda za kasniju uporabu. U slučaju predaje ili prodaje proizvoda trećim osobama, priložite i također predajte i svu dokumentaciju uključujući ove upute za rukovanje.

Napomene u vezi robne marke

■ USB® je registrirana robna marka organizacije USB Implementers Forum, Inc.

Svi drugi nazivi i proizvodi mogu biti robne marke ili prijavljene robne marke njihovih odgovarajućih vlasnika.

Namjenska uporaba

Ovaj USB punjač je uređaj informacijske tehnologije i namijenjen je za punjenje i rad USB uređaja koji se standardno pune putem USB priključka ili rade s njim.

Svaki drugi način uporabe i svaka uporaba koja prelazi navedene okvire smatra se nenamjenskom. Uređaj nije predviđen za uporabu u gospodarskim ili industrijskim područjima. Isključena su sva potraživanja bilo koje vrste na temelju štete nastale nenamjenskom uporabom. Rizik snosi isključivo sam korisnik.

Korištena upozorenja i simboli

U ovim uputama za uporabu, na pakiranju i na uređaju, korištena su sljedeća upozorenja i simboli (ako je primjenjivo):

	OPASNOST! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPASNOST“ označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	UPOZORENJE! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.

	OPREZ! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPREZ“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati lakšim ili srednje teškim ozljedama.
	POZOR! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „POZOR“ označava moguću situaciju koja će, ako se ne izbjegne, uzrokovati materijalnu štetu.
	Napomena označava dodatne informacije za jednostavnije rukovanje uređajem.
	Istosmjerna struja / napon
	Izmjenična struja / napon
	Uređaj koristite samo u zatvorenom prostoru.
	Razred zaštite II: Zaštita dvostrukom ili ojačanom izolacijom između dijelova pod naponom i dodirnih dijelova.
	Tehnologija koja omogućuje brže punjenje kompatibilnih uređaja.

Sigurnost

U ovom se poglavlju nalaze važne sigurnosne napomene za rukovanje uređajem. Ovaj uređaj zadovoljava propisane sigurnosne odredbe. Nepravilna uporaba može uzrokovati ozljede i materijalnu štetu.

Opće sigurnosne napomene

Za sigurno rukovanje uređajem pridržavajte se sljedećih sigurnosnih napomena:

- Prije uporabe provjerite uređaj kako biste ustanovili eventualna vidljiva vanjska oštećenja. Ne koristite oštećen uređaj ili uređaj koji je pao.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara 8 godina ili više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i/ili znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su primile poduku o sigurnom rukovanju uređajem te su razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora.
-  **OPASNOST!** Postoji opasnost od gušenja! Ambalaža nije igračka! Ambalažu držite podalje od djece.
-  Uređaj koristite samo u zatvorenom prostoru, ne na otvorenom.

- Mrežna utičnica mora biti lako dostupna, tako da uređaj u slučaju opasnosti lako možete iskopčati izvlačenjem.
- Uređaj troši struju čak i ako nije priključen uređaj koji se puni. Stoga uređaj treba isključiti iz mreže kada se ne koristi. Za potpunu izolaciju od mrežnog napona, npr. u hitnim slučajevima, uređaj treba izvući iz mrežne utičnice.
- **⚠ OPASNOST!** Utikač nikada ne dodirujte mokrim rukama jer to može uzrokovati **kratki spoj** ili **strujni udar**.
- Uređaj ne izlažite izravnom sunčevom zračenju ili visokim temperaturama. Ne prekrivajte uređaj za vrijeme postupka punjenja. U protivnom može doći do pregrijavanja, a uređaj se može nepopravljivo oštetiti.
- Uređaj ne postavljajte u blizinu izvora topline kao što su radijatori ili drugi uređaji koji proizvode toplinu.
- Uređaj ne koristite u blizini otvorenog plamena (npr. svijeće) i na ili pored uređaja ne postavljajte zapaljene svijeće. Tako ćete izbjeći opasnost od požara.
- Uređaj nemojte odmah koristiti ako je iz hladnog okruženja unesen u toplu prostoriju. Pustite uređaj da se aklimatizira prije uključivanja.
- Uređaj se ne smije prskati vodom niti na njega smije kapati voda. Na uređaj ili pokraj uređaja ne smiju se postavljati predmeti napunjeni vodom, kao što su vaze ili otvorena pića.

- Uređaj nije namijenjen za uporabu u prostorijama s visokom temperaturom ili vlažnošću zraka (npr. kupaćonice) ili prekomjernom količinom prašine.
- Uređaj nikada ne ostavljajte da radi bez nadzora.
- Ako dođe do smetnji ili u slučaju oluje izvucite uređaj iz utičnice.
-  **UPOZORENJE!** Uređaj odmah izvadite iz mrežne utičnice ako ustanovite neobične zvukove, miris paljevine ili uočite nastanak dima. Uređaj prije ponovne uporabe mora pregledati stručna kvalificirana osoba.
-  **OPASNOST!** Nikada ne otvarajte kućište uređaja. U unutrašnjosti nema dijelova koji se trebaju održavati. Pri otvorenom kućištu postoji opasnost po život od strujnog udara. Popravke uređaja smiju obavljati isključivo ovlaštena stručna poduzeća ili servis za kupce. Nestručno izvedeni popravci mogu prouzročiti opasnosti za korisnika. Osim toga, u tom se slučaju gubi i pravo na jamstvo.
-  **OPREZ**  **UPOZORENJE:**
Mogućnost strujnog udara ! Ne otvarati kućište proizvoda !

Opis dijelova

(za slike vidi preklapnu stranicu)

- ❶ USB utičnica tip A
- ❷ USB utičnica tip C

Puštanje u rad

Kontrola opsega isporuke

 **OPASNOST!** Postoji opasnost od gušenja! Ambalaža se ne smije koristiti za igranje.

- ◆ Izvadite sve dijelove i upute za uporabu iz kutije.
- ◆ Odstranite svu ambalažu.

Opseg isporuke sadrži sljedeće komponente:

- USB punjač
- Ove upute za uporabu

❶ **Napomena:** Provjerite cjelovitost isporuke i vidljiva oštećenja. U slučaju nepotpune isporuke ili štete uzrokovane nedostatnim pakiranjem, kao i štete nastale prilikom transporta, nazovite telefon servisne službe (vidi poglavlje **Servis**).

Korištenje USB punjača

- ❗ **POZOR!** Pripazite da potrošnja struje vašeg uređaja nije viša od 2,4 A, kada koristite USB utičnicu tipa A ❶. Kada koristite USB utičnicu tipa C ❷, potrošnja struje vašeg uređaja ne smije biti viša od 3 A. Ukupna potrošnja struje uređaja priključenih na obje USB utičnice ❶/❷ ne smije biti veća od 5,4 A. Dodatne informacije dostupne su u korisničkom priručniku vašeg uređaja.

Maksimalna izlazna struja USB punjača iznosi 5,4 A. Maksimalna izlazna struja pojedinačne USB utičnice tipa A ❶ iznosi 2,4 A. Maksimalna izlazna struja USB utičnice tipa C ❷ iznosi 3 A.

- i **Napomena:** Ako je vaš mobilni uređaj ima tehnologiju USB Power Delivery 3.0 (PD), pomoću kabela USB-C na USB-C (nije u opsegu isporuke) možete, za brže punjenje, USB-C ulaz vašeg uređaja spojiti na USB utičnicu tipa C ❷ na USB punjaču. Punjenje počinje automatski nakon uspostavljanja veze.

- ◆ Spojite svoj uređaj na USB punjač. U tu svrhu koristite originalni USB kabel vašeg uređaja, kao biste omogućili optimalan postupak punjenja.
- ◆ Utačnite mrežni utikač USB punjača u propisno instaliranu i uzemljenu mrežnu utičnicu.
- ◆ Po potrebi priključeni uređaj uključite za daljnju uporabu.
- ❗ **Napomena:** Pazite na status punjenja na priključenom uređaju.
- ◆ Odvojite priključeni uređaj od USB punjača kada uređaj završi s punjenjem.
- ◆ Ako uređaj više nije potreban, izvucite mrežni utikač iz utičnice.

Otklanjanje smetnji

Uređaji priključeni na USB punjač se ne pune.

- ◆ Utaknite mrežni utikač USB punjača u propisno instaliranu i uzemljenu mrežnu utičnicu.
- ◆ Provjerite osigurače u kući.
- ◆ Provjerite vezu USB kabela između priključenih uređaja i USB punjača.
- ◆ Provjerite rad priključka za punjenje priključenog uređaja.

Uređaji priključeni na USB punjač se sporo pune.

- ◆ Samo USB utičnica tipa C  na USB punjaču ima USB Power Delivery 3.0 (PD) tehnologiju i omogućuje brže punjenje.
- ◆ Provjerite jesu li priključeni uređaji kompatibilni s tehnologijom USB Power Delivery 3.0 (PD).

Čišćenje

⚠ OPASNOST! Opasnost po život uslijed strujnog udara!
Mrežni utikač izvucite iz utičnice prije nego započnete s čišćenjem.

⚠ POZOR! Oštećenje uređaja! Osigurajte da prilikom čišćenja u unutrašnjost uređaja ne prodre tekućina, kako biste izbjegli nepopravljiva oštećenja uređaja.

- ◆ Površinu uređaja očistite mekanom suhom krpom.
- ◆ U slučaju tvrdokornih mrlja koristite lagano navlaženu krpu s malo sredstva za pranje posuđa.

Čuvanje za vrijeme nekorisćenja

- ◆ Ako uređaj duže vrijeme ne koristite, isključite ga iz struje i čuvajte na čistom i suhom mjestu, koje nije izloženo neposrednom utjecaju sunčeve svjetlosti.

Zbrinjavanje

Zbrinjavanje uređaja



Ovaj simbol prekrižene kante za smeće na kotačićima ukazuje na to da ovaj uređaj podliježe direktivi 2012/19/EU. Tom se direktivom zabranjuje bacati uređaj na kraju njegova roka uporabe u obično kućno smeće. Uređaj se mora predati na mjestu za sakupljanje posebnog otpada ili predati poduzeću za zbrinjavanje posebnog otpada.

To je zbrinjavanje za vas besplatno. Čuvajte okoliš i zbrinite uređaj na ispravan način.



O mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.

Zbrinjavanje ambalaže



Materijali ambalaže odabrani su prema ekološkim načelima i načelima zbrinjavanja, te se stoga mogu reciklirati. Ambalažu koja vam više nije potrebna zbrinite u skladu s važećim lokalnim propisima.



Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način.

Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno.

Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Prilog

Tehnički podaci

Proizvođač	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NJEMAČKA, Trgovački sud AG Bochum, Broj sudskog registra: HRB 4598
Model	SOWLD 30 A1
Ulazni napon	100–240 V ~
Frekvencija ulazne izmjenične struje	50/60 Hz
Izlazni napon USB tip A	5,0 V ==
Izlazna struja USB tip A	2,4 A

Izlazni napon USB tip C	5,0 V $\equiv$, 9,0 V $\equiv$ ili 12,0 V $\equiv$
Izlazna struja USB tip C	3 A (za 5,0 V $\equiv$) 2 A (za 9,0 V $\equiv$) 1,5 A (za 12,0 V $\equiv$)
Izlazna snaga	30,0 W (USB tip A i C) 12,0 W (USB tip A) 15,0 W-18,0 W (USB tip C)
Prosječna učinkovitost pri radu	85,4 %
Učinkovitost pri malom opterećenju (10 %)	76,6 %
Potrošnja uređaja bez opterećenja	0,15 W
Potrošnja struje	0,8 A
Razred zaštite	II / 
Radna temperatura	+15 °C do +35 °C
Temperatura skladištenja	+0 °C do +40 °C
Vlažnost zraka (bez kondenzacije)	≤ 75 %
Dimenzije	oko 9,3 × 3,5 × 5 cm
Težina	oko 86 g

Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji. Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predložiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila. Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren. Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom habanju i stoga se smatraju dijelovima brzog habanja ili za štetu lomljivih dijelova, npr. prekidača, akumulatora ili dijelova koji su proizvedeni iz stakla. Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati. Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 392853-2201 kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski** ili **preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici www.kaufland.com/manual možete preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike.

S ovim QR kodom otići ćete izravno na našu međunarodnu web stranicu

(www.kaufland.com/manual). Klikom na odgovarajuću zemlju doći ćete na nacionalni pregled naših priručnika. Unosom broja artikla (IAN) 392853-2201 možete otvoriti svoje upute za uporabu.

Servis

Servis Hrvatska

Tel.: 0800 223223 (besplatno iz hrvatske fiksne ili mobilne mreže)

E-Mail: kontakt@kaufland.hr

IAN 392853-2201

Proizvođač

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NJEMAČKA

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen · Stan informacii

Versiunea informațiilor · Stav informácií · Stanje informacija:

05 / 2022 · Ident.-No.: SOWLD30A1-022022-V3

IAN 392853-2201